

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH LÂM ĐỒNG**

Số: *LĐ/64*/QĐ-UBND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Lâm Đồng, ngày *18* tháng 10 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH**

**Ban hành Kế hoạch tuyên truyền, quảng bá, xúc tiến du lịch  
tỉnh Lâm Đồng giai đoạn 2017 - 2020**

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Du lịch số 44/2005/QH11 ngày 14 tháng 06 năm 2005; Luật  
Luật Du lịch (sửa đổi) số 09/2017/QH14 ngày 19 tháng 06 năm 2017;

Căn cứ Nghị quyết số 08-NQ/TW ngày 16 tháng 01 năm 2017 của Bộ  
Chính trị về phát triển du lịch trở thành ngành kinh tế mũi nhọn;

Căn cứ Quyết định số 2151/QĐ-TTg ngày 11 tháng 11 năm 2013 của Thủ  
tướng Chính phủ về việc phê duyệt Chương trình xúc tiến du lịch quốc gia giai  
đoạn 2013 - 2020;

Căn cứ Nghị quyết số 07-NQ/TU ngày 16 tháng 11 năm 2016 của Tỉnh ủy  
Lâm Đồng về phát triển du lịch chất lượng cao giai đoạn 2016 - 2020, định  
hướng đến năm 2025 trên địa bàn tỉnh Lâm Đồng;

Xét đề nghị của Giám đốc Trung tâm Xúc tiến Đầu tư, Thương mại và Du  
lịch Lâm Đồng,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Ban hành kèm theo Quyết định này Kế hoạch tuyên truyền, quảng  
bá, xúc tiến du lịch tỉnh Lâm Đồng giai đoạn 2017 - 2020.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh; Giám đốc Trung tâm xúc  
tiến Đầu tư, Thương mại và Du lịch tỉnh; Giám đốc các Sở: Văn hóa, Thể thao  
và Du lịch; Thông tin và Truyền thông; Ngoại vụ; Thủ trưởng các sở, ban,  
ngành, đoàn thể, đơn vị, doanh nghiệp có liên quan; Chủ tịch Ủy ban nhân dân  
các huyện, thành phố thuộc tỉnh chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

**Nơi nhận:**

- Bộ VH-TT-DL (b/c);
- TTTU, TT HĐND tỉnh (b/c);
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- Đoàn ĐBQH đơn vị tỉnh Lâm Đồng;
- Ban Tuyên giáo Tỉnh ủy;
- Như Điều 3;
- Báo Lâm Đồng, Đài PTTH tỉnh;
- Công TTĐT tỉnh;
- LĐ VP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, VX<sub>2</sub>.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Phan Văn Đa**

**KẾ HOẠCH**

**Tuyên truyền, quảng bá, xúc tiến du lịch tỉnh Lâm Đồng**

**Giai đoạn 2017 - 2020**

*(Ban hành kèm theo Quyết định số: 2264 /QĐ-UBND ngày 18 /10/2017  
của Ủy ban nhân dân tỉnh Lâm Đồng)*

**PHẦN I**

**TÌNH HÌNH THỰC HIỆN ĐỀ ÁN XÚC TIẾN DU LỊCH  
TẠI LÂM ĐỒNG GIAI ĐOẠN 2010 – 2016**

**I. ĐÁNH GIÁ HOẠT ĐỘNG XÚC TIẾN DU LỊCH GIAI ĐOẠN  
2010 - 2016.**

**1. Công tác thông tin, tuyên truyền:**

Giai đoạn 2010 - 2016, hoạt động thông tin, tuyên truyền, xúc tiến, quảng bá du lịch Đà Lạt - Lâm Đồng được tập trung đẩy mạnh, đạt hiệu quả nhất định, thể hiện qua một số kết quả nổi bật sau:

- Phát hành các ấn phẩm tuyên truyền, quảng bá: Ngoài việc chủ động tuyên truyền, quảng bá, giới thiệu hệ thống các khu, điểm du lịch, cơ sở lưu trú, tour tuyến, sản phẩm du lịch tiêu biểu, lễ hội văn hóa, ẩm thực... bằng nhiều hình thức khác nhau, tỉnh Lâm Đồng đã xây dựng và phát hành hơn 300.000 ấn phẩm quảng bá du lịch bằng các thứ tiếng: Việt, Anh, Nhật Bản, Hàn Quốc, Nga, Trung Quốc, Đức; phát hành rộng rãi thông qua các hãng lữ hành, khách sạn, nhà hàng, khu, điểm du lịch trong và ngoài tỉnh; thông qua các hội nghị, hội thảo, hội chợ trong và ngoài nước, các đoàn công tác nước ngoài, đoàn khảo sát liên kết phát triển du lịch giữa Lâm Đồng và các tỉnh, thành phố. Bố trí một số điểm cung cấp thông tin cố định như: Trung tâm Thông tin và Hỗ trợ khách du lịch, Quầy thông tin tại sân bay Liên Khương... Qua đó, đã đáp ứng nhu cầu tìm hiểu thông tin về đầu tư, kinh doanh, hoạt động du lịch Đà Lạt - Lâm Đồng cho các tổ chức, nhà đầu tư, du khách trong và ngoài nước.

- Ứng dụng công nghệ thông tin trong xúc tiến du lịch: Nhằm tạo điều kiện hỗ trợ doanh nghiệp, nhà đầu tư và du khách trong việc tiếp cận nhanh thông tin về du lịch Lâm Đồng; tỉnh đã tập trung tuyên truyền, giới thiệu, quảng bá du lịch của tỉnh trên các các báo điện tử, trang thông tin [www.dalat-info.vn](http://www.dalat-info.vn) (bình quân khoảng 6.000 lượt truy cập/ngày), Cổng Thông tin điện tử tỉnh. Ngoài ra, tỉnh Lâm Đồng còn phối hợp với cơ quan xúc tiến du lịch các tỉnh, thành trong cả nước, website của một số Bộ, ngành Trung ương để tổ chức liên



kết cung cấp thông tin phục vụ công tác xúc tiến du lịch; các thông tin luôn được cập nhật một cách kịp thời, chính xác.

- Đẩy mạnh công tác truyền thông quảng bá du lịch Đà Lạt - Lâm Đồng thông qua các hoạt động: phối hợp với các cơ quan báo, đài thực hiện các chuyên đề, phóng sự về du lịch Đà Lạt - Lâm Đồng; trình chiếu video-clip “*Đà Lạt - Thiên đường du lịch*” (3 phút) trên các chuyến bay của Vietnam Airlines; phối hợp với cơ quan xúc tiến du lịch các tỉnh, thành trao đổi thông tin du lịch thông qua việc đăng tải bài viết và hình ảnh về du lịch Đà Lạt - Lâm Đồng trên các bản tin du lịch của các tỉnh và ngược lại.

- Hỗ trợ doanh nghiệp quảng bá, giới thiệu sản phẩm du lịch, kết nối tour tuyến, mở rộng thị trường thông qua các kênh quảng bá, truyền thông của tỉnh; cử tham gia các hội chợ, triển lãm, hội nghị, hội thảo trong và ngoài nước,... Qua đó đã có trên 200 lượt doanh nghiệp tham gia.

## **2. Tổ chức và tham gia các chương trình, sự kiện, hội chợ, hội nghị, hội thảo về du lịch:**

- Giai đoạn 2010 - 2016, tỉnh Lâm Đồng đã tổ chức đoàn doanh nghiệp du lịch tham gia 28 kỳ hội chợ chuyên ngành trong và ngoài nước do các Bộ, ngành và các tỉnh, thành trong cả nước tổ chức, trong đó 25 kỳ tại các thị trường trọng điểm như Tp. Hồ Chí Minh, Hà Nội, Đà Nẵng và 03 kỳ tại Trung Quốc, Nga, Singapore với 200 lượt doanh nghiệp tham gia. Thông qua đó, hình ảnh du lịch Đà Lạt - Lâm Đồng đã thu hút được sự quan tâm của đông đảo du khách trong và ngoài nước, các doanh nghiệp trực tiếp tham gia hội chợ đã ký kết 157 biên bản ghi nhớ hợp tác với các công ty du lịch lớn trong và ngoài nước.

- Tỉnh Lâm Đồng đã tổ chức và tham gia 22 kỳ hội nghị, hội thảo chuyên ngành về du lịch trong và ngoài nước. Thông qua đó, các doanh nghiệp du lịch trong tỉnh cũng đã ký kết nhiều hợp đồng liên kết hợp tác kết nối tour, tuyến, cung cấp dịch vụ du lịch với các đối tác trong và ngoài nước.

- Ngoài ra, tỉnh còn đăng cai tổ chức thành công một số sự kiện xúc tiến du lịch khác như Năm Du lịch quốc gia 2014, 03 kỳ Festival Hoa Đà Lạt..., “Ngày hội ẩm thực Đà Lạt”, cuộc thi ẩm thực “Chiếc Thìa Vàng” vòng sơ kết khu vực Tây Nguyên...

## **3. Tổ chức các đoàn khảo sát, nghiên cứu phát triển thị trường trong và ngoài nước:**

Giai đoạn 2010 - 2016, tỉnh Lâm Đồng đã tổ chức 14 đoàn khảo sát nghiên cứu phát triển thị trường du lịch, chú trọng các thị trường trọng điểm và có tiềm năng phát triển du lịch, trong đó có 04 đoàn nghiên cứu khảo sát thị trường nước ngoài tại Singapore, Lào, Nga, Campuchia thông qua việc tham gia các hội chợ, hội nghị và hội thảo, 10 đoàn khảo sát thị trường trong nước tại Hà Nội, thành phố Hồ Chí Minh, Đà Nẵng, Cần Thơ, An Giang, Kiên Giang, Tiền Giang, Bình Thuận, Khánh Hòa, Thừa Thiên Huế...

#### **4. Tổ chức đón các đoàn khảo sát du lịch (famtrip, presstrip) trong và ngoài nước đến khảo sát Đà Lạt - Lâm Đồng; đón các chuyến bay nội địa và quốc tế đến với Đà Lạt - Lâm Đồng:**

Với mục đích tuyên truyền, quảng bá, giới thiệu hình ảnh điểm đến, các sản phẩm đặc trưng và các dịch vụ du lịch đặc thù của địa phương đến với các nhà đầu tư, doanh nghiệp, khách du lịch trong và ngoài nước; đồng thời, các doanh nghiệp có cơ hội gặp gỡ các đối tác để giới thiệu sản phẩm, ký kết hợp đồng và mở rộng thị trường tiềm năng; giai đoạn 2010 - 2016, tỉnh Lâm Đồng đã đón tiếp 29 đoàn khảo sát du lịch trong nước và quốc tế đến khảo sát tại Lâm Đồng. Xúc tiến đón 04 đoàn khảo sát du lịch thông qua chuyến bay quốc tế trực tiếp (từ: Thái Lan, Trung Quốc, Singapore) và 02 chuyến bay nội địa Cần Thơ và Huế đến Đà Lạt; qua đó, đã duy trì thường xuyên đường bay quốc tế Trung Quốc - Đà Lạt và đường bay nội địa từ Huế - Đà Lạt.

#### **5. Công tác liên kết phát triển du lịch với các địa phương:**

Triển khai có hiệu quả việc liên kết hợp tác phát triển du lịch với các địa phương có ngành du lịch phát triển trong cả nước; đến nay, Lâm Đồng đã liên kết hợp tác phát triển du lịch với 14 tỉnh, thành phố: TP. Hồ Chí Minh, Bình Thuận (tam giác phát triển du lịch), Cần Thơ, Kiên Giang; Khánh Hòa, Đắk Lắk, Đắk Nông, Hà Nội, Nghệ An, Bình Phước, Quảng Bình, Đà Nẵng, Thừa Thiên Huế, Quảng Nam... Qua đó, góp phần đẩy mạnh việc trao đổi khách, kết nối tour tuyến, xây dựng sản phẩm du lịch đặc trưng, trao đổi kinh nghiệm quản lý du lịch bền vững, phối hợp quảng bá điểm đến. Thông qua việc liên kết, các doanh nghiệp du lịch cũng đã ký kết được hợp đồng nguyên tắc về hợp tác kinh doanh, đầu tư du lịch.

Với những kết quả đã đạt được của công tác xúc tiến du lịch trong thời gian qua đã góp phần đẩy mạnh tăng trưởng số lượng du khách đến Đà Lạt - Lâm Đồng, cụ thể:

| TT | CHỈ TIÊU                      | ĐVT       | 2010    | 2011    | 2012    | 2013    | 2014    | 2015  | 2016  |
|----|-------------------------------|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|-------|-------|
| 1  | <b>Lượng khách</b>            | Ngàn lượt | 3.115   | 3.527   | 3.937   | 4.197   | 4.800   | 5.100 | 5.400 |
|    | Khách quốc tế                 | Ngàn lượt | 163,5   | 181,2   | 200,6   | 228,5   | 249,7   | 220   | 270   |
|    | Khách nội địa                 | Ngàn lượt | 2.951,5 | 3.345,8 | 3.736,4 | 3.968,5 | 4.550,3 | 4.880 | 5.130 |
| 2  | <b>Ngày lưu trú bình quân</b> | Ngày      | 2,4     | 2,4     | 2,4     | 2,45    | 2,5     | 2,5   | 2,5   |

## **II. THUẬN LỢI, KHÓ KHĂN VÀ TỒN TẠI:**

### **1. Thuận lợi:**

Trong những năm qua, công tác tuyên truyền, quảng bá xúc tiến du lịch trên địa bàn tỉnh Lâm Đồng được sự quan tâm chỉ đạo sâu sát của Tỉnh ủy,



HĐND, UBND tỉnh cùng với sự phối hợp chặt chẽ giữa Trung tâm xúc tiến Đầu tư, Thương mại và Du lịch, Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch, Sở Thông tin và Truyền thông, Hiệp hội Du lịch, UBND Thành phố Đà Lạt với các sở, ngành, địa phương và các doanh nghiệp du lịch trên địa bàn; qua đó, công tác quảng bá, xúc tiến du lịch được triển khai thực hiện có trọng tâm, trọng điểm, tập trung hướng vào tiềm năng, thế mạnh du lịch của tỉnh, nhằm từng bước thúc đẩy ngành du lịch địa phương phát triển, góp phần đưa Đà Lạt - Lâm Đồng trở thành trung tâm du lịch chất lượng cao, đưa ngành du lịch thành ngành kinh tế mũi nhọn của tỉnh Lâm Đồng trong thời gian tới.

## **2. Một số tồn tại, hạn chế:**

Bên cạnh những kết quả đã đạt được, trong quá trình triển khai thực hiện đề án vẫn còn tồn tại một số tồn tại, hạn chế như:

- Chưa tổ chức xúc tiến, quảng bá sâu rộng hình ảnh du lịch Đà Lạt - Lâm Đồng đến thị trường quốc tế như yêu cầu đặt ra. Chưa xây dựng được hệ thống nhận diện, thương hiệu riêng cho ngành du lịch; chưa thống nhất được biểu trưng (logo), khẩu hiệu (slogan) phục vụ tuyên truyền, quảng bá.

- Hoạt động xúc tiến, quảng bá du lịch của Hiệp hội du lịch và các đơn vị kinh doanh còn thiếu chủ động. Chưa thực sự tạo được cầu nối và sự gắn kết thường xuyên trong việc nghiên cứu thị trường, cung cấp thông tin du lịch, xúc tiến, quảng bá giữa cơ quan quản lý nhà nước và các doanh nghiệp kinh doanh dịch vụ du lịch.

- Việc liên kết phát triển du lịch với một số tỉnh, thành phố triển khai chưa thực sự hiệu quả.

- Sản phẩm du lịch chưa phát triển đáp ứng yêu cầu của du khách, các sản phẩm mới lạ, hấp dẫn và các dịch vụ vui chơi giải trí về đêm, mùa mưa còn ít. Điều kiện về cơ sở vật chất, hạ tầng phục vụ cho hoạt động xúc tiến du lịch tại chỗ để thu hút khách còn thiếu.

## **3. Nguyên nhân:**

- Nguồn kinh phí hàng năm cho hoạt động tuyên truyền quảng bá, nghiên cứu thị trường, phát triển sản phẩm, xúc tiến, thu hút khách du lịch còn hạn chế; chi phí tổ chức, tham gia các hoạt động quảng bá, xúc tiến du lịch tại thị trường quốc tế cao; dẫn đến hiệu quả và chất lượng của một số hoạt động trong công tác xúc tiến quảng bá chưa đạt được kết quả như mong muốn.

- Một số doanh nghiệp chưa nhận thức rõ tầm quan trọng của hoạt động quảng bá, xúc tiến trong chiến lược kinh doanh của đơn vị, xem việc quảng bá, xúc tiến là nhiệm vụ của các cơ quan nhà nước, từ đó làm hạn chế sự đồng hành của doanh nghiệp trong nhiều hoạt động xúc tiến, quảng bá. Hoạt động kinh doanh lễ hành của các doanh nghiệp du lịch Lâm Đồng còn yếu, đặc biệt là lễ hành quốc tế.

- Các cơ quan, đơn vị, doanh nghiệp chưa thực sự chủ động và linh hoạt trong triển khai các chương trình đã ký kết liên kết phát triển du lịch với các địa phương, các đối tác trong và ngoài nước.

- Công tác phối hợp giữa các sở, ngành, địa phương liên quan trong việc tổ chức một số hoạt động xúc tiến, quảng bá còn chưa đồng nhất, đồng bộ, thiếu chặt chẽ.

## **PHẦN II**

### **KẾ HOẠCH TUYÊN TRUYỀN, QUẢNG BÁ, XÚC TIẾN DU LỊCH TỈNH LÂM ĐỒNG GIAI ĐOẠN 2017 - 2020**

#### **I. CƠ SỞ PHÁP LÝ:**

- Luật Du lịch số 09/2017/QH14 ngày 19/06/2017;
- Nghị quyết số 08-NQ/TW ngày 16/01/2017 của Bộ Chính trị về phát triển du lịch trở thành ngành kinh tế mũi nhọn;
- Nghị quyết số 92/NQ-CP ngày 08/12/2014 của Chính phủ về một số giải pháp đẩy mạnh phát triển du lịch Việt Nam trong thời kỳ mới;
- Các Quyết định của Thủ tướng Chính phủ: Số 2151/QĐ-TTg ngày 11/11/2013 về việc phê duyệt Chương trình xúc tiến du lịch quốc gia giai đoạn 2013 - 2020; Số 2161/QĐ-TTg ngày 11/11/2013 về việc phê duyệt Quy hoạch tổng thể phát triển du lịch vùng Tây Nguyên đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2030; Số 704/QĐ-TTg ngày 12/5/2014 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt điều chỉnh Quy hoạch chung thành phố Đà Lạt và vùng phụ cận đến năm 2030 và tầm nhìn đến năm 2050;
- Nghị quyết Đại hội đại biểu Đảng bộ tỉnh Lâm Đồng lần thứ X nhiệm kỳ 2015 - 2020;
- Nghị quyết số 07-NQ/TU ngày 16/11/2016 của Tỉnh ủy Lâm Đồng về phát triển du lịch chất lượng cao giai đoạn 2016 - 2020, định hướng đến năm 2025 trên địa bàn tỉnh Lâm Đồng;
- Các Quyết định của UBND tỉnh: Số 1369/QĐ-UBND ngày 25/6/2010 về việc phê duyệt Quy hoạch tổng thể phát triển du lịch tỉnh Lâm Đồng đến năm 2020; Số 673/QĐ-UBND ngày 08/4/2013 về việc phê duyệt kế hoạch triển khai Chiến lược phát triển du lịch Việt Nam đến năm 2020, tầm nhìn đến năm 2030 trên địa bàn tỉnh Lâm Đồng; Số 610/QĐ-UBND ngày 11/3/2015 về việc phê duyệt kế hoạch hành động thực hiện Nghị quyết số 92/NQ-CP ngày 08/12/2014 của Chính phủ về một số giải pháp đẩy mạnh phát triển du lịch Việt Nam trong thời kỳ mới; Số 2644/QĐ-UBND ngày 10/12/2015 về việc phê duyệt Đề án thí điểm xây dựng các mô hình du lịch nông nghiệp trên địa bàn tỉnh Lâm Đồng; Số 1499/QĐ-UBND ngày 06/7/2017 về việc ban hành Kế hoạch triển khai thực hiện Nghị quyết số 08-NQ/TW ngày 16/01/2017 của Bộ Chính Trị và Nghị quyết số 07- NQ/TU ngày 16/11/2016 của Tỉnh ủy Lâm Đồng.



## **II. MỤC TIÊU:**

### **1. Mục tiêu tổng quát:**

Nâng cao chất lượng công tác xúc tiến, tuyên truyền, quảng bá tiềm năng thế mạnh du lịch, các sản phẩm du lịch và dịch vụ du lịch đặc thù của địa phương đối với thị trường trong nước và quốc tế theo hướng chuyên nghiệp, hiện đại; góp phần xây dựng Đà Lạt - Lâm Đồng trở thành trung tâm du lịch chất lượng cao, là điểm đến “*An toàn, Thân thiện, Hấp dẫn*” đối với du khách trong và ngoài nước.

Tập trung mở rộng thị trường du lịch trong và ngoài nước, ưu tiên các thị trường trọng điểm và thị trường tiềm năng; nâng cao tính chuyên nghiệp và hiệu quả trong tổ chức các sự kiện du lịch; xây dựng hệ thống cơ sở hạ tầng thông tin du lịch, đa dạng hóa kênh thông tin và khai thác lợi thế của hệ thống thông tin đại chúng, internet trong tuyên truyền, quảng bá du lịch; đẩy mạnh xã hội hóa trong công tác xúc tiến du lịch.

Tăng cường hỗ trợ các doanh nghiệp kinh doanh dịch vụ du lịch của tỉnh trong liên kết, hợp tác đầu tư, kinh doanh du lịch, dịch vụ du lịch, kết nối tour tuyến du lịch đưa khách đến Đà Lạt - Lâm Đồng. Nâng cao chất lượng sản phẩm, dịch vụ, thu hút và nâng cao chất lượng nguồn nhân lực, tạo thêm nhiều việc làm cho người lao động, góp phần đưa du lịch trở thành ngành kinh tế mũi nhọn của tỉnh.

### **2. Mục tiêu cụ thể:**

#### **a) Công tác tuyên truyền, quảng bá:**

Tăng cường phát hành các ấn phẩm giới thiệu tiềm năng, thế mạnh, sản phẩm du lịch của Lâm Đồng. Hàng năm, thông qua các kênh hội nghị, hội thảo, hội chợ trong và ngoài nước, các chương trình xúc tiến du lịch của Trung ương và địa phương, phát hành khoảng 20.000 ấn phẩm các loại bằng các thứ tiếng Việt, Anh, Nhật, Hàn, Nga...

Thu thập và cập nhật kịp thời các thông tin liên quan đến tình hình du lịch Lâm Đồng trên trang thông tin điện tử [www.dalat-info.vn](http://www.dalat-info.vn) bằng hai thứ tiếng Việt - Anh, để phục vụ các tổ chức, cá nhân có liên quan và các đối tượng du khách.

b) Hàng năm, tổ chức và tham gia các sự kiện, hội nghị, hội thảo, hội chợ triển lãm về du lịch trong và ngoài nước theo chương trình xúc tiến của Tổng cục Du lịch, của địa phương.

c) Nghiên cứu xúc tiến mở rộng, phát triển thị trường khách du lịch nội địa và quốc tế:

- Thị trường trong nước: Tập trung cho các thị trường truyền thống như Tp.Hồ Chí Minh, các tỉnh Đông Nam Bộ, đồng bằng sông Cửu Long và Duyên hải Nam Trung Bộ. Đẩy mạnh xúc tiến các thị trường mục tiêu: khu vực Bắc Trung Bộ và thị trường phía Bắc.

- Thị trường nước ngoài: Chú trọng vào các thị trường mục tiêu gồm: Đông Nam Á (Thái Lan, Singapore, Campuchia...); Đông Bắc Á (Nhật Bản, Hàn Quốc, Trung Quốc, Đài Loan - Trung Quốc...); các nước trong khối EU, các nước Bắc Mỹ, Nga và một số nước Đông Âu.

d) Tổ chức các đoàn nghiên cứu và hỗ trợ cho các doanh nghiệp du lịch khảo sát thị trường tiềm năng trong và ngoài nước; ký kết các chương trình hợp tác, nối kết tour, tuyến với các hãng lữ hành quốc tế. Tổ chức đón các đoàn khảo sát du lịch lữ hành (famtrip), báo chí (presstrip) trong nước và quốc tế đến khảo sát để quảng bá và hợp tác với ngành du lịch Đà Lạt - Lâm Đồng.

e) Phối hợp tổ chức các lễ hội, sự kiện du lịch (theo chương trình hàng năm của tỉnh, chương trình xúc tiến của Tổng cục Du lịch và các chương trình ngoại giao văn hóa).

g) Nâng cao hiệu quả hoạt động của Trung tâm Thông tin và Hỗ trợ khách du lịch tỉnh Lâm Đồng.

h) Thúc đẩy tăng lượng khách đến Đà Lạt - Lâm Đồng hàng năm, trong đó đặc biệt là khách quốc tế, góp phần tăng tỷ trọng ngành du lịch trong GRDP của tỉnh;

### **III. NỘI DUNG THỰC HIỆN:**

#### **1. Công tác tuyên truyền, quảng bá:**

- Tăng cường phát hành các ấn phẩm giới thiệu tiềm năng, thế mạnh, sản phẩm du lịch Lâm Đồng. Hàng năm, thông qua các kênh hội nghị, hội thảo, hội chợ trong và ngoài nước, các chương trình xúc tiến du lịch của Trung ương và địa phương trong nước và quốc tế phát hành khoảng 20.000 ấn phẩm các loại bằng các thứ tiếng Việt, Anh, Nhật, Hàn, Nga...

- Thu thập và cập nhật kịp thời các thông tin liên quan đến tình hình hoạt động du lịch Lâm Đồng trên trang thông tin điện tử [www.dalat-info.vn](http://www.dalat-info.vn) bằng hai thứ tiếng Việt - Anh để phục vụ các tổ chức, cá nhân có liên quan và các đối tượng du khách. Cung cấp các thông tin tư vấn hỗ trợ du khách về du lịch Lâm Đồng. Quảng bá du lịch Đà Lạt - Lâm Đồng qua một số kênh mạng xã hội.

- Phối hợp với các cơ quan thông tấn báo, đài của Trung ương và địa phương thường xuyên thực hiện các nội dung tuyên truyền quảng bá du lịch Đà Lạt - Lâm Đồng; xây dựng chuyên trang quảng bá du lịch (tiếng Việt, tiếng Anh) trên Cổng thông tin điện tử của tỉnh.

- Tuyên truyền quảng bá du lịch qua các hình thức trực quan (pano, băng rôn, phướn, màn hình điện tử, công trình biểu tượng...)

- Tiếp tục phối hợp quảng bá du lịch Lâm Đồng trên các chuyến bay của Vietnam Airlines, nhân rộng đối với các hãng hàng không khác của Việt Nam, các hãng xe lữ hành, vận chuyên du lịch đến Lâm Đồng. Phối hợp để cung cấp thông tin du lịch Lâm Đồng cho du khách thông qua các trạm thông tin của một số tỉnh, thành trong nước. Nâng cao hiệu quả hoạt động Trung tâm Thông tin và Hỗ trợ khách du lịch.



- Xây dựng các chương trình hoạt động xúc tiến đa mục tiêu, kết hợp giữa xúc tiến du lịch với xúc tiến đầu tư, thương mại nhằm tăng quy mô, tạo ấn tượng, hiệu quả và tiết kiệm chi phí trong hoạt động xúc tiến;

- Khuyến khích cộng đồng tham gia quảng bá tuyên truyền du lịch thông qua việc tổ chức các cuộc thi viết, thi ảnh nghệ thuật quảng bá du lịch Lâm Đồng; bình xét, khen thưởng các trang thông tin điện tử, các tờ báo, bài báo làm tốt quảng bá du lịch Lâm Đồng.

- Tuyển chọn biểu trưng, khẩu hiệu (logo, slogan) cho ngành du lịch, góp phần xây dựng thương hiệu chuyên nghiệp cho du lịch Lâm Đồng.

- Đẩy mạnh quảng bá du lịch Đà Lạt, đặc biệt là du lịch canh nông gắn với chương trình quảng bá thương hiệu “Đà Lạt - Kết tinh kỳ diệu từ đất lành”.

## **2. Tổ chức nghiên cứu, khảo sát, xúc tiến du lịch tại thị trường trọng điểm trong và ngoài nước:**

### **a) Đối với thị trường trong nước:**

- Tổ chức các hoạt động khảo sát, xúc tiến quảng bá, mở rộng thị trường du lịch tại các thị trường truyền thống của du lịch Đà Lạt như Tp. Hồ Chí Minh, các tỉnh Đông Nam Bộ, đồng bằng sông Cửu Long và Duyên hải Nam Trung Bộ. Đẩy mạnh xúc tiến các thị trường mục tiêu là các tỉnh khu vực Bắc Trung Bộ và thị trường phía Bắc tập trung vào đối tượng khách du lịch có thu nhập cao, các đô thị lớn phía Bắc. Gắn việc khảo sát mở rộng thị trường với việc ký kết và triển khai hợp tác phát triển du lịch giữa Lâm Đồng và các tỉnh, thành phố trong nước.

### **b) Đối với thị trường nước ngoài:**

- Tăng cường việc tham gia các hội chợ triển lãm, sự kiện du lịch, chương trình khảo sát, nghiên cứu tại các thị trường mục tiêu gồm: Đông Nam Á (Thái Lan, Singapore, Campuchia...); Đông Bắc Á (Nhật Bản, Hàn Quốc, Trung Quốc, Đài Loan - Trung Quốc...); các nước trong khối EU, các nước Bắc Mỹ, Nga và một số nước Đông Âu.

- Tổ chức các đoàn doanh nghiệp kinh doanh dịch vụ du lịch đi khảo sát, nghiên cứu và mở rộng thị trường. Xúc tiến việc mở chi nhánh, văn phòng của các doanh nghiệp của Lâm Đồng tại thị trường một số nước trọng điểm. Hàng năm tổ chức từ 01 đến 02 đoàn doanh nghiệp tham gia khảo sát, hội nghị, hội thảo, hội chợ...chuyên ngành ở nước ngoài.

- Tổ chức đón các đoàn khảo sát du lịch (Famtrip, Presstrip) đến khảo sát tại Lâm Đồng.

## **3. Tổ chức và tham gia các chương trình, sự kiện, hội chợ, triển lãm trong và ngoài nước**

- Đẩy mạnh việc tổ chức, tham gia các chương trình, sự kiện (hội nghị - hội thảo, hội chợ triển lãm, lễ hội...) nhằm giới thiệu, quảng bá hình ảnh du lịch

Đà Lạt - Lâm Đồng, tạo điều kiện cho các doanh nghiệp du lịch địa phương giới thiệu sản phẩm, kết nối tour tuyến, mở rộng thị trường.

- Tổ chức gian hàng chung của ngành du lịch Lâm Đồng với sự tham gia của các doanh nghiệp, đơn vị trong tỉnh khi tham gia các hội chợ, triển lãm chuyên ngành về du lịch trong và ngoài nước.

- Hàng năm, nghiên cứu tổ chức các sự kiện du lịch để thu hút du khách, đặc biệt là mùa du lịch thấp điểm, gắn với các sản phẩm du lịch đặc thù của Đà Lạt - Lâm Đồng như: rau, hoa, du lịch canh nông; thắng cảnh; du lịch thể thao; văn hóa bản địa, văn hóa ẩm thực...

- Phối hợp tổ chức các chương trình giao lưu văn hóa, quảng bá du lịch tại một số tỉnh, thành lớn trong nước; phối hợp tổ chức các tuần lễ giao lưu văn hóa Việt Nam với các nước bạn như: Việt Nam - Hàn Quốc; Việt Nam - Nhật Bản. Ngày hội di sản văn hóa các nước Đông Nam Á. Chương trình “gặp gỡ văn hóa, hội ngộ Đông Tây” giữa các địa phương nước ngoài kết nghĩa với Lâm Đồng...

- Tổ chức bình chọn và tuyên dương, công bố các danh hiệu, giải thưởng về du lịch đối với các doanh nghiệp du lịch được bình chọn: khách sạn, khu điểm du lịch, lễ hành, điểm mua sắm...

- Khuyến khích các doanh nghiệp dịch vụ du lịch thường xuyên tổ chức các sự kiện riêng, chương trình giảm giá, khuyến mại vào mùa thấp điểm để thu hút khách du lịch.

**4. Tổ chức các lớp bồi dưỡng kiến thức về kỹ năng xúc tiến du lịch cho các doanh nghiệp kinh doanh dịch vụ du lịch nhằm giúp doanh nghiệp nâng cao năng lực kinh doanh trong tình hình hội nhập quốc tế.**

**5. Kết hợp quảng bá xúc tiến du lịch với chương trình quảng bá thương hiệu “Đà Lạt - kết tinh kỳ diệu từ đất lành” trong các chương trình quảng bá xúc tiến du lịch tại thị trường trong và ngoài nước; trong đó nhấn mạnh sản phẩm du lịch canh nông.**

**6. Kết hợp xúc tiến quảng bá du lịch với xúc tiến đầu tư, thương mại, giao lưu văn hoá và các lĩnh vực khác**

- Nghiên cứu phối hợp với các cơ quan Trung ương tổ chức Diễn đàn xúc tiến đầu tư, thương mại và du lịch của tỉnh và khu vực.

- Tập trung quảng bá xúc tiến, kêu gọi đầu tư các dự án du lịch trong tỉnh; thu hút các nhà đầu tư chiến lược hình thành các khu du lịch phức hợp, các dự án dịch vụ du lịch quy mô lớn, các trung tâm mua sắm, giải trí chất lượng cao, các công trình văn hóa, giải trí tại các địa bàn du lịch trọng điểm; kêu gọi đầu tư hệ thống giao thông và cơ sở hạ tầng phục vụ du lịch, dự án khôi phục tuyến đường sắt Đà Lạt - Tháp Chàm; đẩy mạnh công tác xúc tiến, kết nối, khảo sát mở thêm các tuyến bay nội địa đến Bình Định, Thanh Hóa, Phú Quốc ...và các tuyến bay quốc tế đi và đến Singapore, Hàn Quốc, Nhật Bản, Thái Lan, Campuchia,... xây dựng các trung tâm thương mại, siêu thị, các khu vui chơi giải trí để phục vụ du khách vào mùa mưa và về đêm.



**7. Nâng cao hiệu quả hoạt động của Trung tâm Thông tin và Hỗ trợ khách du lịch.**

**8. Xây dựng kế hoạch hỗ trợ doanh nghiệp khởi nghiệp kinh doanh du lịch:**

- Thường xuyên phổ biến thông tin về chủ trương, chính sách hỗ trợ của Nhà nước đối với cá nhân, doanh nghiệp khởi nghiệp.

- Tổ chức các hoạt động hỗ trợ doanh nghiệp du lịch mới tham gia thị trường về quảng bá sản phẩm, dịch vụ, tham gia các hoạt động xúc tiến du lịch, đào tạo nguồn nhân lực; tổ chức các hoạt động quảng bá, giới thiệu sản phẩm đến các thị trường tiềm năng...

#### **IV. LỘ TRÌNH THỰC HIỆN:**

(Theo bảng phụ lục phân công nhiệm vụ đính kèm).

#### **V. KINH PHÍ THỰC HIỆN:**

Kinh phí thực hiện từ nguồn ngân sách tỉnh, Quỹ hỗ trợ phát triển du lịch, các nguồn vận động, xã hội hóa khác. Trên cơ sở phân công chủ trì các nhiệm vụ và lộ trình thực hiện được xây dựng nêu trên, hàng năm các sở ngành, đơn vị liên quan lập dự toán kinh phí chuyên Sở Tài chính thẩm định, trình UBND tỉnh phê duyệt trong kế hoạch hàng năm để thực hiện.

#### **VI. TỔ CHỨC THỰC HIỆN:**

Các sở, ban, ngành, đơn vị, UBND các huyện, thành phố trong tỉnh, Hiệp hội du lịch và các doanh nghiệp du lịch căn cứ chức năng, nhiệm vụ, chủ động xây dựng kế hoạch triển khai cụ thể của đơn vị mình. Báo cáo tiến độ triển khai kế hoạch theo các nhiệm vụ được phân công theo định kỳ 6 tháng, 1 năm (trước ngày 20 tháng 12 hàng năm), và đột xuất (khi có yêu cầu) gửi về Trung tâm xúc tiến Đầu tư Thương mại và Du lịch để tổng hợp báo cáo UBND tỉnh.

Trung tâm xúc tiến Đầu tư Thương mại và Du lịch làm cơ quan đầu mối chủ trì, tham mưu Ủy ban nhân dân tỉnh chỉ đạo triển khai Kế hoạch này; phối hợp kịp thời chặt chẽ với các Sở, ngành, đơn vị, UBND các huyện, thành phố trong tỉnh, hiệp hội du lịch tổ chức triển khai thực hiện Kế hoạch; tổng hợp báo cáo kết quả theo định kỳ và đột xuất theo chỉ đạo của UBND tỉnh. /

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**



**Phan Văn Đa**

**ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG**



**PHỤ LỤC PHÂN CÔNG NHIỆM VỤ**

để triển khai thực hiện Kế hoạch Tuyên truyền, quảng bá, xúc tiến du lịch tỉnh Lâm Đồng giai đoạn 2017 - 2020 của UBND tỉnh Lâm Đồng.  
(Ban hành kèm theo Quyết định số: **2264** /QĐ-UBND ngày **18** tháng 10 năm 2017 của UBND tỉnh)

| Stt      | Nội dung   | Đơn vị chủ trì                  | Đơn vị phối hợp   | Thời gian thực hiện |
|----------|--|---------------------------------|---|---------------------|
| <b>I</b> | <b>Phát triển thị trường khách du lịch</b>   |                                 |   |                     |
| 1        | Tổ chức đoàn nghiên cứu và hỗ trợ doanh nghiệp du lịch khảo sát mở rộng thị trường, kết hợp tổ chức hội nghị - hội thảo hợp tác, phát triển du lịch, kết nối tour tuyến tại các thị trường du lịch trọng điểm trong và ngoài nước. | Trung tâm xúc tiến ĐTTMDL       | Sở VH TTDL, các sở, ngành liên quan, Hiệp hội du lịch, các đơn vị kinh doanh du lịch.         | Hàng năm            |
| 2        | Tổ chức cho đoàn doanh nghiệp của tỉnh tham gia các sự kiện, hội chợ triển lãm chuyên ngành du lịch trong nước và ngoài nước.  | Trung tâm xúc tiến ĐTTMDL       | Sở VH TTDL, các sở, ngành liên quan, Hiệp hội du lịch, các đơn vị kinh doanh du lịch.         | Hàng năm            |
| 3        | Tiếp tục triển khai có hiệu quả và ký kết mới Chương trình hợp tác phát triển du lịch giữa Lâm Đồng với các tỉnh, thành phố.   | Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch | Trung tâm XTĐTTMDL, các sở, ngành liên quan, Hiệp hội du lịch, các đơn vị kinh doanh du lịch. | Hàng năm            |
| 4        | Tổ chức đón các đoàn khảo sát du lịch trong và ngoài nước đến tìm hiểu du lịch Lâm Đồng.   | Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch | Trung tâm xúc tiến ĐTTMDL, các sở, ngành, địa phương, Hiệp hội du lịch, doanh nghiệp du lịch. | Hàng năm            |



|           |  |                                 |   |          |
|-----------|--|---------------------------------|---|----------|
| 5         | Tổ chức Hội nghị xúc tiến du lịch (lữ hành) hàng năm tại địa phương  | Trung tâm xúc tiến ĐTTMDL       | Sở VH TTDL; UBND các huyện, thành phố, Hiệp hội du lịch, các đơn vị kinh doanh du lịch            | Hàng năm |
| 6         | Nâng cao hiệu quả hoạt động Trung tâm Thông tin và Hỗ trợ khách du lịch.   | Trung tâm xúc tiến ĐTTMDL       | Sở VH TTDL; các sở, ngành, địa phương liên quan, Hiệp hội du lịch, các đơn vị kinh doanh du lịch. | Hàng năm |
| 7         | Tổ chức Tuần lễ giao lưu văn hóa Việt Nam – Hàn Quốc   | Sở Ngoại vụ                     | Các Sở, ngành liên quan, UBND thành phố Đà Lạt  | 2018     |
| 8         | Tổ chức Tuần lễ giao lưu văn hóa Việt Nam – Nhật Bản   | Sở Ngoại vụ                     | Các Sở, ngành liên quan, UBND thành phố Đà Lạt  | 2018     |
| 9         | Ngày hội di sản văn hóa các nước Đông Nam Á (Gặp gỡ không gian văn hóa công chiêng, giao lưu tìm hiểu văn hóa các nước)                  | Sở Ngoại vụ                     | Các sở, ngành liên quan, UBND các huyện, thành phố.   | 2019     |
| 10        | Chương trình “Gặp gỡ văn hóa, hội ngộ Đông Tây” giữa các địa phương nước ngoài đã có kết nghĩa với tỉnh Lâm Đồng                         | Sở Ngoại vụ                     | Sở VH TTDL, Trung tâm xúc tiến ĐTTMDL, Các Sở, ngành liên quan, UBND thành phố Đà Lạt             | 2019     |
| 11        | Hội thảo đa phương “kinh nghiệm bảo tồn và phát huy các giá trị của Khu dự trữ sinh quyển thế giới Langbiang phục vụ phát triển du lịch” | BQL Vườn Quốc gia Bidoup Núi Bà | Các Sở, ngành, địa phương liên quan.  | 2020     |
| <b>II</b> | <b>Phát triển nguồn nhân lực</b>   |                                 |   |          |
| 1         | Tổ chức chương trình tập huấn về kỹ năng xúc tiến du lịch (1 lớp/ năm)   | Trung tâm xúc tiến ĐTTMDL       | Sở VH TTDL, Hiệp hội du lịch, các đơn vị kinh doanh du lịch.                                      | Hàng năm |

|            |  |                                       |  |            |
|------------|--|---------------------------------------|--|------------|
| <b>III</b> | <b>Công tác tuyên truyền, quảng bá xúc tiến du lịch</b>  |                                       |  |            |
| 1          | Xây dựng các ấn phẩm, videoclip quảng bá, giới thiệu du lịch Đà Lạt - Lâm Đồng bằng nhiều thứ tiếng: Việt, Anh, Nhật Bản, Hàn Quốc, Trung Quốc, Nga... Tổ chức các hoạt động quảng bá, giới thiệu du lịch Đà Lạt - Lâm Đồng thông qua băng đĩa, ấn phẩm do địa phương phát hành. | Trung tâm xúc tiến ĐTTMDL             | Sở VH TTDL, Hiệp hội du lịch, các đơn vị kinh doanh du lịch.                                 | Hàng năm   |
| 2          | Hệ thống pano tuyên truyền các sự kiện của tỉnh hàng năm.  | Trung tâm xúc tiến ĐTTMDL             | Sở VH TTDL, UBND các huyện, thành phố.   | Hàng năm   |
| 3          | Xây dựng khẩu hiệu và biểu trưng (slogan, logo) của ngành du lịch Lâm Đồng.  | Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch.      | Các sở, ngành, địa phương liên quan, Hiệp hội du lịch, các đơn vị kinh doanh du lịch.        | 2018       |
| 4          | Tăng cường hoạt động truyền thông về du lịch trên các phương tiện thông tin đại chúng.   | Sở Thông tin Truyền thông             | Sở VH TTDL, Các sở, ngành, địa phương, đơn vị liên quan, các cơ quan truyền thông đại chúng. | Hàng năm   |
| 5          | Tổ chức các cuộc thi viết, thi ảnh nghệ thuật quảng bá về du lịch địa phương   | Sở Thông tin Truyền thông, Sở VH TTDL | Sở VH TTDL, Hội Nhà báo, Hội Văn học nghệ thuật  | 2017, 2019 |
| 6          | Bình xét, khen thưởng các trang thông tin điện tử, các tờ báo, bài báo làm tốt việc quảng bá du lịch địa phương  | Sở Thông tin Truyền thông             | Sở VH TTDL, Hội Nhà báo, Hội Văn học nghệ thuật  | 2018, 2020 |
| 7          | Xây dựng chuyên trang quảng bá bằng tiếng Anh trên cổng thông tin điện tử; các ứng dụng quảng bá du lịch thông qua công nghệ thông tin   | Sở Thông tin Truyền thông             | Sở VH TTDL, các sở, ngành, địa phương liên quan  | Hàng năm   |



|   |   |                                    |  |          |
|---|---|------------------------------------|--|----------|
| 8 | Xây dựng, duy trì chuyên trang, chuyên mục, tuyên truyền quảng bá du lịch trên Đài PTTH tỉnh, Báo Lâm Đồng.                     | Báo Lâm Đồng;<br>Đài PTTH Lâm Đồng | Sở VH TTDL, Trung tâm xúc tiến ĐTTMDL, các sở, ngành, địa phương liên quan, Hiệp hội du lịch, các đơn vị kinh doanh du lịch. | Hàng năm |
| 9 | Xây dựng, quảng bá các tour, tuyến, điểm, mô hình du lịch canh nông gắn với thương hiệu “Đà Lạt – kết tinh kỳ diệu từ đất lành” | Sở Văn hóa Thể thao và Du lịch     | Sở Công Thương, Sở NNPTNT, Trung tâm xúc tiến ĐTTMDL, UBND các huyện, thành phố.   | Hàng năm |